

Dak'Art 2014

■ Communiqué 160 mots / Press release 144 words

ENGLISH

Dak'Art, the major contemporary art event in Africa, will take place from May 9 to June 8, 2014 in Dakar, Senegal and will gather many artists and visual art professionals from Africa and the world. Curators for this edition are Elise Atangana, Abdelkader Damani and Smooth Ugochukwu Nzewi.

A rich program to discover in 5 venues in Dakar and in numerous cities of Senegal: meetings on the theme of "Art profession", International Exhibition of African & Diaspora artists, exhibitions of guest artists, tribute exhibitions (Dimé, Diop, Diakhaté), African sculpture, Green Art in the Campus and 200 OFF exhibitions. Also, animations in the city with films on contemporary art, fashion shows and concerts! Accreditations required to access to inaugurations must be submitted before April 15.

Don't miss our events by following us on www.twitter.com/DakArtBiennale and on www.biennaledakar.org. See you soon in Dakar May 9!

FRANCAIS

Dak'Art, le plus important évènement d'art contemporain en Afrique, aura lieu du 9 mai au 8 Juin 2014 à Dakar, Sénégal et réunira de nombreux artistes et professionnels des arts visuels de l'Afrique et du monde.

Un programme innovant à découvrir dans 5 sites à Dakar et dans de nombreuses villes du Sénégal: les rencontres sur le thème des métiers de l'art, l'exposition internationale d'artistes africains et de la diaspora conçue par les commissaires Elise Atangana, Abdelkader Damani et Smooth Ugochukwu Nzewi, des expositions d'artistes invités, 3 expositions hommages (Dimé, Diop, Diakhaté), la sculpture africaine, l'Art vert sur le campus et plus de 200 expositions OFF. En outre, sont prévus des animations dans la ville, des films sur l'art contemporain, des défilés de mode et des concerts!

Pour accéder aux inaugurations, accédez-vous avant le 15 Avril. Ne manquez aucun évènement en nous suivant sur www.twitter.com/DakArtBiennale et sur le site www.biennaledakar.org. A bientôt à Dakar le 9 mai !

■ Communiqué 70 mots / Press release 52 words

ENGLISH

Dak'Art 2014 will take place from May 09 to June 8 2014 in Dakar, Senegal with meetings around the theme of art professions, International Exhibition of African and Diaspora artists, guest artists, sculpture exhibition, Tributes, Dak'Art into the Campus, OFF exhibitions, and many other events to discover on www.biennaledakar.org and www.twitter.com/DakArtBiennale.

FRANCAIS

Dak'Art 2014, Biennale de l'Art Africain Contemporain aura lieu du 9 mai au 8 Juin 2014 à Dakar, Sénégal avec des rencontres sur le thème des métiers de l'art, l'exposition internationale présentant des artistes africains et de la diaspora, des artistes invités, la sculpture africaine, 3 expositions hommages, Dak'Art au Campus avec une exposition Art-Vert, les expositions OFF, et de nombreux autres événements à découvrir sur www.biennaledakar.org et www.twitter.com/DakArtBiennale .